



Organización de Aviación Civil Internacional

BOLETÍN DEL DÍA

REUNIÓN DEPARTAMENTAL SOBRE INVESTIGACIÓN Y PREVENCIÓN DE ACCIDENTES (AIG) (2008)

Montreal, 13 - 18 de octubre de 2008

13/10/08

Número 1

En el Boletín, que se distribuirá por la mañana todos los días hábiles de la reunión, figurará un resumen del trabajo realizado el día anterior, el programa de trabajo correspondiente al día de publicación y otra información pertinente de interés general. El Boletín es el principal medio de comunicación con los participantes sobre asuntos de interés general relacionados con la reunión.

Información para los delegados

1. En el Centro de distribución de documentos localizado en el vestíbulo de la Sala de Asambleas se encuentra disponible el folleto “Información general para los delegados”, que también puede obtenerse en el sitio web de la reunión <http://www.icao.int/AIGdiv08>.
2. De requerirse, puede obtenerse información adicional en la oficina del secretario de la reunión: sala 7.45 y extensiones 8146, 6325 ó 8189.

Programa de trabajo para la sesión de la tarde del lunes

3. Bajo la cuestión 1 del orden del día, la reunión considerará la cuestión 1.1 con las notas siguientes:

WP/2
WP/31
WP/47
WP/23
WP/49

Programa de trabajo para la sesión de la mañana del martes 14 de octubre de 2008

4. Bajo la cuestión 1.2 del orden del día, la reunión considerará la cuestión 1.2.1 con las notas siguientes:

WP/3
WP/26
WP/45
WP/62
WP/40

5. Bajo la cuestión 1.2 del orden del día, la reunión considerará la cuestión 1.2.2 con las notas siguientes:

WP/4
WP/24
WP/50

6. Bajo la cuestión 1.2 del orden del día, la reunión considerará la cuestión 1.2.3 con las notas siguientes:

WP/5
WP/25
WP/38
WP/51
IP/2

7. Bajo la cuestión 1.2 del orden del día, la reunión considerará la cuestión 1.2.4 con las notas siguientes:

WP/6
WP/52

Programa de trabajo para la sesión de la tarde del martes 14 de octubre de 2008

8. Bajo la cuestión 1.3 del orden del día, la reunión considerará la nota siguiente:

WP/7

9. Bajo la cuestión 1.4 del orden del día, la reunión considerará las notas siguientes:

WP/8
WP/27
WP/61
WP/39
WP/53
IP/3

Inscripción

10. Se recuerda a los delegados que deben entregar sus credenciales sin demora en la mesa de inscripción que se encuentra en el primer piso.

11. Para ayudar a los participantes a llenar los formularios de inscripción, de conformidad con las *Instrucciones para las reuniones de navegación aérea de tipo departamental y reglamento interno de las mismas* (Doc 8143-AN/873/3), deben emplearse las siguientes definiciones:

Delgado — significa el representante jefe de un miembro. (Miembro significa un Estado contratante representado en la reunión). Un delegado por delegación.

Suplente — significa un representante de un miembro, autorizado para actuar en su nombre, en lugar del delegado.

Asesor — significa un representante de un miembro autorizado para actuar en su nombre y ayudar al delegado.

Observador — significa una persona que asiste a la reunión como representante de un Estado no contratante, de un organismo internacional o de otro órgano invitado por el Consejo para participar en la reunión sin derecho a voto.

Presentación de las notas de estudio para someterlas a la consideración de la reunión

12. Cualquier nota de estudio que se haya recibido después del 29 de agosto de 2008, pero antes del 26 de septiembre de ese año, se procesará sólo en el idioma en el que se haya presentado (véase la comunicación SD 37/1-08/3 de fecha 25 de enero de 2008). Igualmente, las notas de estudio que se reciban durante la reunión se publicarán sólo en el idioma en que se presentaron.

Equipo de interpretación simultánea

13. Bajo el borde del pupitre se encuentra la unidad de control de audio. El dial selector de idiomas permite escoger entre los siguientes:

Orador	0
Inglés	1
Francés	2
Español	3
Ruso	4
Chino	5
Árabe	6

Disposición de asientos

14. La disposición de asientos durante la reunión se basa en los registros de preinscripción. A fin de proporcionar un acomodo óptimo en la Sala de Asambleas, se aplican las directrices siguientes para asignar los asientos a los Estados:

Estados con 4 participantes o menos:	un máximo de 2 asientos frente al pupitre y de 2 asientos para asesores detrás de los asientos principales
Estados con 5 participantes o más:	un máximo de 2 asientos frente al pupitre y de 3 asientos para asesores detrás de los asientos principales

Se invita a los Estados con más de cinco participantes a que usen los asientos adicionales que se encuentran disponibles detrás de la Sala de conferencias y en la galería de observación situada en el quinto piso del Centro de conferencias; para esto se deben usar los ascensores núms. 7 y 8 o las escaleras localizadas inmediatamente enfrente de las puertas de la Sala de Asambleas en el cuarto piso.

15. Debido al sistema de micrófonos computarizado, es importante que los delegados no cambien los asientos que se les asignaron. Si es necesario hacer un cambio, contáctese a un miembro de la secretaría de la reunión. La documentación y otros efectos personales no deben dejarse en las instalaciones de la conferencia durante la noche.

Actos de carácter social

16. Con ocasión de la Reunión departamental AIG/08, se invita a todos los participantes a la recepción del martes 14 de octubre de 2008, que tendrá lugar de las 1730 a las 1900 horas en el Salón de Delegados situado en el tercer piso.

Varios

17. El lunes 13 de octubre de 2008 es día festivo nacional; por lo tanto, la cafetería del quinto piso del edificio de oficinas proporcionará servicio **limitado** entre las 1200 y las 1400 horas.

— FIN —